

Ficha de datos de seguridad
W1002N
Aditivo para refrigerante ES

SECCIÓN 1 : IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y EL FABRICANTE

Número del producto : NAPA 4060
Nombre comercial y sinónimos : Aditivo para refrigerante ES NAPA
Nombre químico y sinónimos : Inhibidor de corrosión con nitrito-molibdato
Familia química : Tratamiento de aguas industriales
Uso : Tratamiento para refrigerantes de vehículos
Fecha de preparación de la ficha de datos de seguridad : 29 de abril de 2012

Identificación del fabricante

Fabricante Wix Filtration Products Division, Affinia Group
P.O. Box 1967
Gastonia, NC 28053 - Estados Unidos de Norteamérica
Números telefónicos
Información sobre el producto : 704-869-3869
En caso de emergencia : 1-800-424-9300 Chemtrec

SECCIÓN 2 : IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

Aspecto físico : Líquido de color azul, con poco o sin olor

RESUMEN PARA CASOS DE EMERGENCIA

Identificación de peligros : Puede ocasionar severas irritaciones o quemaduras en los ojos y la piel. La inhalación del producto pulverizado puede irritar la nariz, la garganta y las vías respiratorias superiores. La ingestión puede ser fatal.

SECCIÓN 3 : COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	Número CAS	Cantidad
Nitrito de sodio	7362-00-0	3-7 %
Fosfato de potasio	7758-11-4	1-5 %
Molibdato de sodio	7631-95-0	1-5 %
Sebacato dipotásico	52457-55-3	1-5 %
Toltriazol de sodio	64665-57-2	1-3 %

SECCIÓN 4 : PRIMEROS AUXILIOS

Contacto con los ojos : Enjuague bien los ojos con agua corriente durante por lo menos 15 minutos. Consulte inmediatamente con un médico.

Contacto con la piel : Enjuague con agua durante por lo menos 15 minutos, luego lave con agua y jabón suave. Si se desarrollara una irritación, consulte con un médico.

Inhalación : En caso de inhalación del producto pulverizado, lleve a la persona al aire fresco. Consulte inmediatamente con un médico.

Ingestión : En caso de ingestión, no induzca vómitos. Enjuague la boca con agua y beba 1-2 vasos de agua. Consulte inmediatamente con un médico.

Ficha de datos de seguridad
W1002N
Aditivo para refrigerante ES

SECCIÓN 5 : MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Peligros de incendio y explosión : Este producto contiene más de un 70% de agua y no es inflamable ni combustible. El producto seco (después de haberse evaporado el agua) está clasificado como un oxidante. El contacto de sus residuos secos con un material inflamable o combustible, incluyendo las ropas, puede causar un incendio. Las nubes de polvo del producto seco pueden ser explosivas.

Medios extintores : Utilice cualquier medio apropiado para extinguir el fuego circundante.

Procedimientos especiales para combatir incendios : Los bomberos deben portar un equipo de respiración autónomo con presión positiva y ropas totalmente protectoras. Enfríe con agua los recipientes y estructuras expuestos al fuego.

Productos de combustión peligrosa : Óxidos de carbono, óxidos de nitrógeno, óxidos de molibdeno y óxidos de sodio.

SECCIÓN 6 : MEDIDAS EN CASO DE DERRAMAMIENTO ACCIDENTAL

Utilice ropas y equipos protectores adecuados durante la limpieza. Absorba los derramamientos pequeños con un material absorbente inerte (no combustible) y coloque en un recipiente para eliminación. NO use aserrín, trapos ni ningún otro material combustible. Los absorbentes combustibles pueden prenderse fuego al secarse en contacto con este producto. Contenga los derramamientos grandes con arena o tierra. No utilice materiales combustibles. Bombee el líquido dentro de tanques de reserva. Recoja los residuos con un absorbente inerte como está descrito más arriba para derramamientos pequeños. Evite el derramamiento en el medio ambiente.

SECCIÓN 7 : MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Evite generar y respirar el producto pulverizado y evite el contacto con los ojos, la piel o la ropa. Utilice solamente en ambientes con ventilación adecuada. Mantenga el producto alejado del calor y de todo material inflamable o combustible, incluyendo papeles, solventes, combustibles, pisos de madera y ropas. Lávese bien después de la manipulación. Quite y lave la ropa contaminada antes de volver a usarla. NO permita que el producto se seque sobre la ropa.

Almacenamiento : Almacene el producto en un área fresca, seca y bien ventilada, lejos de materiales combustibles y ácidos.

SECCIÓN 8 : CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

Nombre químico	Límites de exposición
Nitrito de sodio	Ninguno establecido
Fosfato de potasio	Ninguno establecido
Molibdato de sodio (como Mo soluble)	VMPT VL respirable de ACGIH : 0,5 mg/m ³ VMPT LEP de OSHA : 5 mg/m ³
Sebacato dipotásico	Ninguno establecido
Toltriazol de sodio	VMPT VLA-ED de AIHA para la piel : 5 mg/m ³

VLA-ED : Valor límite ambiental - Exposición diaria (en el lugar de trabajo)

LEP : Límite de exposición permitido

Ventilación : Utilice con un sistema de ventilación con evacuación general o local adecuado para mantener las

Ficha de datos de seguridad
W1002N
Aditivo para refrigerante ES

concentraciones por debajo de los límites de exposición recomendados.

Protección de las vías respiratorias : En caso de actividades donde la exposición es excesiva o si se experimenta irritación, se debe usar un respirador aprobado por NIOSH. La elección y el empleo del respirador debe basarse en el tipo, forma y concentración del contaminante. Siga las normas 1910.134 de OSHA y Z88.2 de ANSI, así como también las reglas habituales de higiene industrial.

Protección de la piel : Use guantes de goma o de otro material impermeable.

Protección de los ojos : Use gafas protectoras contra sustancias químicas (goggles).

SECCIÓN 9 : PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto y olor : Líquido de color azul, con poco o sin olor

Densidad relativa : 1,09 - 1,12

Punto de ebullición : 100°C (212°F)

Solubilidad en el agua : Soluble

Punto de fusión : No determinado

Presión de vapor : Igual que el agua

Punto de inflamabilidad : Ninguno

Densidad de vapor : Igual que el agua

Temperatura de autoignición : Ninguna

pH : 10,6 - 11,2

SECCIÓN 10 : ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad : Este producto es estable.

Incompatibilidad / Condiciones a evitar : Evite todo calor extremo. Evite todo contacto con materiales inflamables o combustibles, incluyendo papel, solventes, combustibles, pisos de madera y ropas, ácidos fuertes, agentes reductores, halógenos, alcoholes y aldehídos.

Productos de descomposición peligrosa : La descomposición térmica generará óxidos de carbono, óxidos de nitrógeno, óxidos de boro y óxidos de sodio.

Polimerización peligrosa : No ocurrirá.

SECCIÓN 11 : INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Efectos potenciales sobre la salud :

Ojos : Puede ocasionar severas irritaciones o quemaduras.

Piel : Puede causar irritación. El nitrito de sodio puede ser nocivo si es absorbido a través de la piel.

Inhalación : El producto pulverizado puede irritar las membranas mucosas y las vías respiratorias superiores. La absorción puede causar efectos similares a los descritos para la ingestión.

Ingestión : La ingestión del producto puede ser mortal. Puede causar quemaduras en la boca y la garganta, mareos, náuseas, vómitos, baja presión arterial, cianosis, ritmo cardíaco acelerado, convulsiones y colapsos.

Exposición crónica / carcinogenicidad : La exposición prolongada o repetida puede causar efectos perjudiciales sobre el sistema nervioso, el hígado, los riñones y la sangre. Los compuestos de molibdeno soluble causan cáncer

Ficha de datos de seguridad
W1002N
Aditivo para refrigerante ES

en animales de laboratorio. La relevancia de este efecto sobre los humanos es desconocida en el presente. Los compuestos de molibdeno soluble están clasificados por ACGIH como A3 (carcinógeno confirmado en los animales, con relevancia desconocida en los humanos). Ninguno de los otros componentes de este producto presentes en un 0,1% o más, es considerado como carcinogénico por ACGIH, IARC, NTP u OSHA

SECCIÓN 12 : INFORMACIÓN ECOLÓGICA

No se encuentra disponible ningún dato sobre la ecotoxicidad de este producto. El nitrito de sodio es considerado tóxico para el ambiente acuático. Evite la dispersión del producto en el medio ambiente.

SECCIÓN 13 : INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN

Elimínelo de acuerdo con todas las reglamentaciones locales, provinciales y nacionales.

SECCIÓN 14 : INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Descripción del envío (Departamento de Transporte de los Estados Unidos - US DOT) : No reglamentada

Código IMDG (transporte marítimo) : No reglamentado

ICAO/IATA (transporte aéreo) : No reglamentado

Nota : Si el peso del paquete es igual o mayor a 640 kg (1420 libras), la descripción del envío es UN3082, sustancia peligrosa para el medio ambiente, líquido, n.o.s. (nitrito de sodio), 9, III RQ.

SECCIÓN 15 : INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Cantidad declarable - Norma 103 CERCLA : Este producto tiene que ser declarado en caso de cantidad superior a los 640 kg (1420 libras) basado en 7 % de nitrito de sodio con una cantidad declarable (RQ) de 45 kg (100 libras). Muchos estados tienen requisitos más severos para la declaración de productos. Se deben declarar los derramamientos conforme a las reglamentaciones de las autoridades federales, provinciales y locales.

SARA TÍTULO III :

Categoría de peligro para la sección 311/312 : Peligro agudo para la salud, peligro crónico para la salud

Sección 313 - Sustancias químicas tóxicas : Este producto contiene las siguientes sustancias químicas reglamentadas por SARA Título III.

Sección 313 - Necesidad de declaración : Nitrito de sodio 3-7 %

Sección 302 - Sustancias extremadamente peligrosas (TPQ) : Ninguna

Estado según el acta de control de sustancias tóxicas (TSCA) de EPA : Todos los componentes de este producto están enlistados en el inventario del TSCA.

Proposición 65 de California : Este producto no es considerado como poseedor de sustancias químicas reglamentadas.

Clasificación según WHMIS (sistema de información sobre materiales peligrosos en los lugares de trabajo)

Ficha de datos de seguridad
W1002N
Aditivo para refrigerante ES

de Canadá : Clase C, Clase D-2-B.

Estado según CEPA (acta canadiense de protección del medio ambiente) : Todos los componentes se encuentran en la lista de sustancias domésticas (DSL).

SECCIÓN 16 : OTRA INFORMACIÓN

Escala de riesgo NFPA : Salud : 2 Incendio : 0 Inestabilidad : 1

Escala de riesgo HMIS : Salud : 2 Incendio : 0 Riesgo físico : 1

La información es considerada correcta y representa la mejor información actualmente disponible para nosotros. NOSOTROS NO OFRECEMOS NINGUNA GARANTÍA SOBRE LA COMERCIALIZACIÓN, NI NINGUNA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A TAL INFORMACIÓN. Nosotros no asumimos ninguna responsabilidad que resulte de su uso. Los usuarios deben efectuar sus propias investigaciones para determinar la pertinencia de la información para su uso y su propósito particulares.

Ficha de datos de seguridad
W1002N
Aditivo para refrigerante ES

Historial de Revisiones

Producto	Tipo	Nombre Químico	
W1002	Filtro de refrigerante	Inhibidor de corrosión con nitrito-molibdato	
Revisión	Descripción	Fecha Efectiva	Firmado
A	El número de teléfono se ha actualizado.	26 de febrero 2014	Carmen Reich